

Spectralink 84-Series Wireless Telephone

## Guía de inicio rápido

Para Spectralink 8450/8452/8453 Wireless Telephones



## **Aviso sobre derechos de autor**

© 2014 Spectralink Corporation Todos los derechos reservados. Spectralink™, el logotipo de Spectralink y los nombres y marcas asociadas a los productos de Spectralink son marcas comerciales registradas y/o marcas protegidas por las leyes estadounidenses y de algunos otros países. El resto de marcas comerciales son propiedad de sus respectivos titulares. Queda prohibida la reproducción o transmisión total o parcial de las mismas por cualquier tipo de medio y con cualquier finalidad diferente al uso personal del destinatario, sin el consentimiento previo por escrito de Spectralink.

Reservados todos los derechos en virtud de las convenciones internacionales y panamericanas sobre derechos de autor. Queda prohibida la reproducción o transmisión total o parcial del software descrito en este documento por cualquier tipo de medio, así como su traducción, total o parcial, a otro idioma, sin el consentimiento previo por escrito de Spectralink Corporation.

Queda prohibido eliminar de forma activa o pasiva las etiquetas de identificación del producto y los avisos sobre derechos de autor o de cualquier otro tipo.

## **Aviso**

Spectralink Corporation ha confeccionado este documento para difundirlo entre clientes y empleados de Spectralink. Los planos y especificaciones del documento son propiedad de Spectralink y queda prohibida su reproducción total o parcial sin el consentimiento previo por escrito de Spectralink. Tampoco constituye una concesión de licencia para fabricar, utilizar o vender equipos conforme a dichas características técnicas. Spectralink se reserva el derecho de modificar las especificaciones o información incluida en este documento, sin previo aviso y el usuario quedará obligado a preguntar a Spectralink que confirme si se ha realizado algún tipo de cambio.

LAS DECLARACIONES O AFIRMACIONES EXPRESADAS EN ESTE DOCUMENTO, INCLUIDAS SIN LÍMITES, LAS DECLARACIONES SOBRE CAPACIDAD, RENDIMIENTO PUNTUAL, IDONEIDAD DE USO O RENDIMIENTO DE LOS PRODUCTOS DESCRITOS NO CONSTITUYEN GARANTÍA ALGUNA POR PARTE DE SPECTRALINK, NI PODRÁN ESGRIMIRSE PARA EXIGIRLE RESPONSABILIDADES DE CUALQUIER TIPO.

## **Garantía**

La *Garantía de producto y la licencia y garantía del software*, así como otros documentos complementarios están disponibles en <http://support.spectralink.com>.

## **Información de contacto**

US Location  
800-775-5330

Spectralink Corporation  
2560 55th Street  
Boulder, CO 80301

[info@spectralink.com](mailto:info@spectralink.com)

European Location  
+45 7560 2850

Spectralink Europe ApS  
Langmarksvej 34  
8700 Horsens, Denmark

[infodk@spectralink.com](mailto:infodk@spectralink.com)

# Índice

<b>Recursos adicionales.....</b>	<b>5</b>
<b>Introducción .....</b>	<b>8</b>
<b>Registro e inicio de sesión.....</b>	<b>8</b>
<b>Compartir terminales.....</b>	<b>8</b>
<b>Inicio de sesión en Microsoft Lync.....</b>	<b>8</b>
<b>La pantalla de inicio.....</b>	<b>9</b>
<i>Iconos de inicio.....</i>	<i>9</i>
<i>Contactos/Listas de llamadas.....</i>	<i>9</i>
<i>Mensajes.....</i>	<i>9</i>
<i>Configuración.....</i>	<i>9</i>
<i>Aplicaciones.....</i>	<i>10</i>
<i>Menús abreviados.....</i>	<i>10</i>
<b>El administrador de sesión .....</b>	<b>10</b>
<b>Iconos de estado y llamada .....</b>	<b>12</b>
<b>Funciones básicas del terminal .....</b>	<b>13</b>
<b>Cómo hacer una llamada.....</b>	<b>13</b>
<i>Marque un número.....</i>	<i>13</i>
<i>Introduzca un nombre.....</i>	<i>13</i>
<i>Cómo llamar a un contacto.....</i>	<i>13</i>
<i>Uso de la marcación rápida.....</i>	<i>14</i>
<i>Cómo contestar a una llamada.....</i>	<i>14</i>
<i>Llamadas de emergencia/botón de pánico.....</i>	<i>14</i>
<i>Gestión de llamadas entrantes.....</i>	<i>14</i>
<i>Silenciar el micrófono.....</i>	<i>15</i>
<i>Reanudar una llamada y llamada en espera.....</i>	<i>15</i>
<i>Bloqueo de teclado.....</i>	<i>15</i>
<i>Ajuste de volumen.....</i>	<i>15</i>
<i>Opción manos libres.....</i>	<i>15</i>
<i>Transferir llamadas y llamadas en conferencia.....</i>	<i>15</i>
<i>No molestar.....</i>	<i>17</i>
<i>Desvío de llamada entrante.....</i>	<i>17</i>
<i>Desvío de todas las llamadas.....</i>	<i>17</i>
<i>Buzón de voz.....</i>	<i>17</i>
<i>Listas de llamadas.....</i>	<i>18</i>
<i>Directorio de contactos.....</i>	<i>18</i>
<i>Ajuste de perfil.....</i>	<i>19</i>

<b>Uso de Microsoft Lync .....</b>	<b>20</b>
<b>Consulta de los contactos de Lync .....</b>	<b>20</b>
<i>Icono de presencia .....</i>	<i>20</i>
<i>Cómo añadir contactos de Lync .....</i>	<i>21</i>
<i>Cómo eliminar contactos de Lync.....</i>	<i>21</i>
<b>Envío y recepción de mensajes instantáneos .....</b>	<b>21</b>
<b>Actualización de estado en Lync .....</b>	<b>22</b>
<b>Cierre de sesión en Lync.....</b>	<b>22</b>
<b>Nuevo inicio de sesión en Microsoft Lync .....</b>	<b>22</b>
<b>Funciones avanzadas .....</b>	<b>24</b>
<b>Función Push to Talk (si está configurada) .....</b>	<b>24</b>
<b>Ajustes básicos .....</b>	<b>25</b>
<b>Preferencias .....</b>	<b>25</b>
<b>Uso del lector del código de barras.....</b>	<b>26</b>
<b>Cargadores .....</b>	<b>27</b>
<b>Icono de carga .....</b>	<b>27</b>
<b>Cargador dual .....</b>	<b>27</b>
<b>Cargador USB .....</b>	<b>28</b>
<b>Cargador Quad.....</b>	<b>29</b>
<b>Multicargador de 12 conectores .....</b>	<b>29</b>
<b>Base con altavoz para teléfono.....</b>	<b>30</b>
<b>Baterías.....</b>	<b>31</b>
<b>Cómo sacar y cambiar la batería .....</b>	<b>31</b>
<b>Aviso para usuarios de los teléfonos inalámbricos Spectralink 84-Series .....</b>	<b>33</b>
<b>OFERTA de software con código abierto GPL y LGPL .....</b>	<b>33</b>
<i>Información de contacto para solicitar el código fuente .....</i>	<i>33</i>

# Recursos adicionales



## Referencia online

La Guía del usuario de los terminales Spectralink 84-Series (Spectralink 84-Series Wireless Handset User Guide) le ofrece toda la información necesaria para utilizar las funciones de este microteléfono.

Información de seguridad sobre los teléfonos inalámbricos Spectralink (Spectralink Wireless Telephones Safety Information)

Información normativa sobre Spectralink 84-Series (Spectralink 84-Series Regulatory Information)

La documentación técnica está disponible en <http://support.spectralink.com>.

Seleccione el tipo y nombre del producto de la lista desplegable para acceder a la página de soporte del mismo.



## Compatibilidad del producto

Se recomienda utilizar los productos 84-Series con otros productos de 84-Series, conforme a la identificación del número de modelo que muestra la etiqueta del producto. Si tiene alguna duda o pregunta sobre la compatibilidad de producto, póngase en contacto con el administrador del sistema.



## Configuración inicial de las baterías

Antes del primer uso, debe cargar completamente las baterías del terminal. En la página 30 encontrará toda la información al respecto.



## Aviso

La fiabilidad del Botón de pánico y de las aplicaciones de alarmas personales/SAFE depende del funcionamiento y capacidad de la infraestructura de telecomunicaciones, es decir, la red LAN inalámbrica, la red LAN, el servidor de llamadas, el servidor de aprovisionamiento central, el servidor que alberga los servicios de localización, el sistema de seguridad central y sus servidores y la configuración correcta de los microteléfonos Spectralink 84-Series y del servidor de aprovisionamiento, así como de la correcta capacitación del personal. Spectralink declina toda responsabilidad sobre cualquiera de los factores de dependencia anteriores. Además, recuerde que el Botón de pánico de Spectralink y la aplicación SAFE no tiene que ser la única solución a los problemas de seguridad y no podrá sustituir las normas y procedimientos de seguridad.

## Vista lateral

**Lector de código de barras**

(si existe)

**Subir volumen**

**Bajar volumen**

**Botón Push to Talk o botón de llamada de emergencia/Botón de pánico**

(si está configurado)

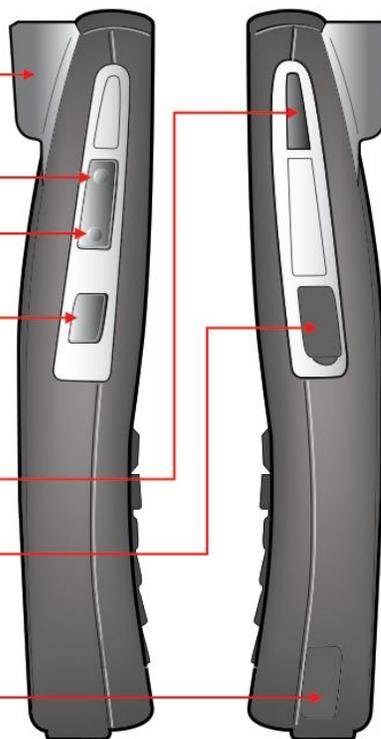
**Botón del escáner del lector de código de barras (si existe)**

**Toma de los auriculares**

(levante la tapa para acceder)

**Interfaz USB**

(quite la tapa para acceder)



## Vista trasera

**Micrófono de cancelación de ruido**

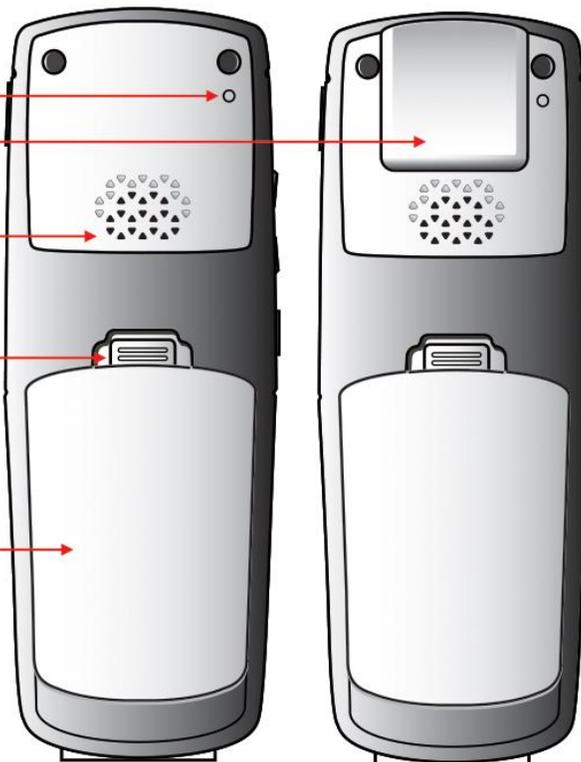
**Lector de código de barras**

(si existe)

**Altavoz**

**Cierre extraíble de las baterías**

**Baterías**



## Vista frontal

### Indicador LED

### Pantalla LCD a color

### Tecla Inicio

Sirve para volver a la pantalla de inicio

### Tecla para iniciar

- Abre el marcador en la pantalla de inicio
- Inicia una llamada desde el marcador
- Responde una llamada entrante

### Tecla OK

- Selecciona los elementos del menú
- Activa o desactiva los elementos del menú

### Teclado

En el modo Respuesta multitecla puede usar cualquier tecla para responder una llamada entrante en lugar de pulsar las teclas de función programable Iniciar o Responder.

### Teclas de función programable

Sirven para acceder a funciones relacionadas con el contenido

### Teclas de navegación

Las teclas ▲ y ▼ sirven para desplazarse por los menús y campos  
Las teclas ◀ y ▶ mueven el cursor

### Tecla Volver

Vuelve al nivel de menú anterior o a la pantalla de inicio

### Tecla Terminar

- Termina la llamada o vuelve a la pantalla de inicio
- Rechaza una llamada entrante
- Finaliza una llamada en conferencia
- Enciende o apaga o el microteléfono cuando se mantiene pulsado durante varios segundos



# Introducción

## *Registro e inicio de sesión*

En algunos entornos, tendrá que iniciar sesión/registrarse en el microteléfono para ponerlo en marcha. En la página 20 encontrará toda la información sobre el uso de las funciones que ofrece la interfaz de Lync.

## *Compartir terminales*

Cuando se crean Perfiles de usuario, un terminal puede ser compartido por varios usuarios. Los usuarios deben encender el microteléfono e iniciar sesión para acceder a sus ajustes personalizados y otras funciones de telefonía. En la pantalla de inicio, pulse la tecla de función programable **Características** y seleccione **Inicio de sesión**. Introduzca su nombre de usuario y contraseña en los campos. Si tiene alguna pregunta sobre estos conceptos, póngase en contacto con el administrador del sistema. La tecla de función programable **Codificación** permite introducir diferentes tipos de caracteres.

Por favor, cierre sesión cuando deje de usar el teléfono al final de la jornada. En la pantalla de inicio, pulse la tecla de función programable **Características** y seleccione **Cierre de sesión**.

## *Inicio de sesión en Microsoft Lync*

Si el sistema utiliza un servidor de telefonía con Microsoft® Lync®, podrá disponer de una conexión interactiva entre su terminal y un PC. Las funciones disponibles pueden ser Contactos de Lync, Mensajes MI y funciones de calendario.

Antes de empezar a usar el teléfono debe iniciar sesión en el servidor Lync. Para ello, pulse la tecla de función programable **Funciones**. Si es obligatorio iniciar sesión, se mostrarán una o las dos opciones de inicio de sesión existentes: **Acceso: PIN & Ext.** o **Acceso: Credenciales**. Seleccione la opción que se utilice en su centro y rellene los campos obligatorios. Si tiene alguna duda con las credenciales o las desconoce, póngase en contacto con el administrador del sistema.

## La pantalla de inicio

La pantalla de inicio le ofrece información sobre el estado del terminal y los iconos de inicio.



### Iconos de inicio

Los iconos de inicio sirven para acceder a las funciones del terminal desde la pantalla de inicio. Use las teclas ◀ y ▶ para desplazarse por los iconos de inicio. Pulse la tecla **Aceptar** para seleccionar el icono del centro.

### Contactos/Listas de llamadas

El icono Contactos/Listas de llamadas permite acceder al Directorio de contactos y al Directorio corporativo, si existe. Si desea leer más información, consulte el apartado [Directorio de contactos](#) de la página 18.

### Mensajes

El icono Mensajes permite acceder al Buzón de voz y a los Mensajes Instantáneos. Si desea obtener más información consulte los apartados [Buzón de voz](#) de la página 17 y [Mensajes instantáneos](#) de la página 21.

### Configuración

El icono Configuración abre un menú para configurar bastantes funciones del terminal. En la Guía del usuario encontrará una lista detallada de todas las funciones.

## Aplicaciones

Según la configuración del terminal, puede existir un menú de aplicaciones personalizadas al que se accede pulsando el icono Aplicaciones situado en la pantalla de inicio. Pregúntele al administrador del sistema los detalles sobre las aplicaciones que aparecen en este menú.

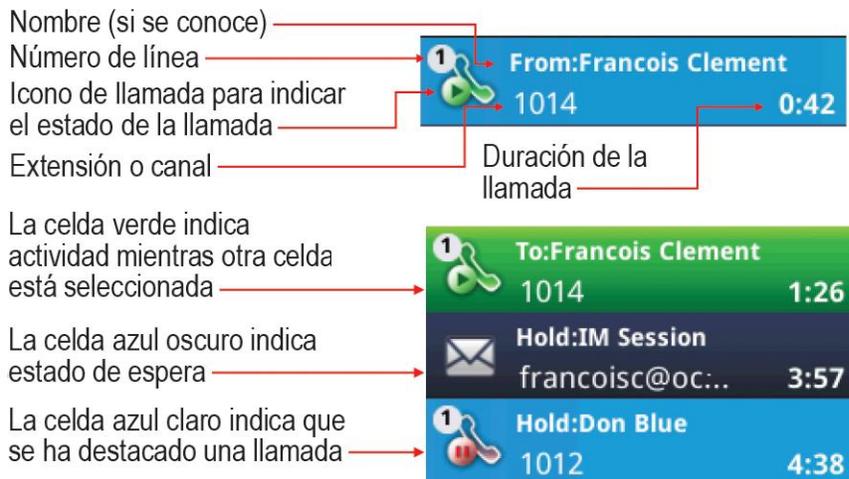
## Menús abreviados

Las teclas de función programable que aparecen en la parte inferior de la pantalla sirven para seleccionar funciones. Los triángulos grises de la esquina inferior derecha de dichas teclas indican que hay un menú abreviado con opciones adicionales. Los menús abreviados le permiten encontrar rápidamente las funciones que necesita. Use las teclas ▲ y ▼ para seleccionar una opción y pulse **Aceptar** para confirmar la selección. Existe una alternativa que permite pulsar el número de la opción en el teclado para activarla inmediatamente. Las opciones sombreadas no están disponibles.



## El administrador de sesión

Utilice el terminal para administrar un máximo de ocho sesiones de comunicación (llamadas, conversaciones, chats y alertas) al mismo tiempo y con cualquier combinación. Las sesiones de comunicación se muestran en una celda coloreada en la pantalla del administrador de sesión. Las celdas muestran un icono que indica el estado de la llamada, un indicador de número de línea, el nombre y la extensión/canal del interlocutor y la duración de la llamada, según se indica a continuación:



Cuando se destaca un celda, las teclas de función programable le indican que puede pulsarlas para intervenir en esa llamada, sin que ello afecte al resto de celdas. Utilice las teclas ▲ y ▼ para desplazarse y destacar una celda. Pulse la tecla **Aceptar** para seleccionar la celda destacada.

## Iconos de estado y llamada

### Iconos de estado

Indicación	Icono
Batería llena	
Intensidad de la señal	
Silenciar	
No molestar	
Llamada perdida con reconocimiento de número	
Correo de voz con reconocimiento de número	
Bluetooth disponible	
Bluetooth conectado	
Perfil: Normal	
Perfil: Silencio	
Perfil: Personalizado	
Perfil: Reunión	
Todas las líneas telefónicas están disponibles	

Si hay un punto verde, la llamada está activa  
Si hay un punto rojo, la llamada está en espera

No registrado	
---------------	--

### Iconos de SAFE

Estado de la alarma	
Supervisión de estado	
Suspender estado	

### Iconos de llamada

Indicación	Icono
Está sonando una llamada entrante	
Llamada saliente	
Llamada activa	
Llamada en espera	
Llamada MI en espera	
Llamada en conferencia	
Conferencia con audio HD	
Recepción PTT	
Transmisión PTT	
PTT en reposo	
Indicador de estado MI	
Marcador — Llamada saliente	
Marcador — Llamada entrante	
Marcador — Llamada perdida	
Lista de llamadas — Salientes	
Lista de llamadas— Entrantes	
Lista de llamadas — Perdidas	
Historial de llamadas MI Llamada MI perdida	

# Funciones básicas del terminal

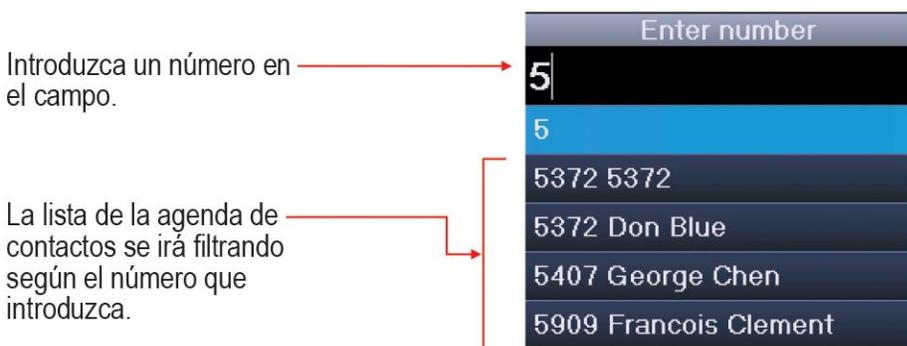
Las funciones básicas del microteléfono le permiten realizar, contestar, finalizar, poner en espera y reanudar y, por otra parte, gestionar sus llamadas entrantes y salientes. Otras funciones básicas permiten silenciar, transferir, reenviar y hacer llamadas en conferencia.

## Cómo hacer una llamada

Las llamadas se inician de una de las siguientes maneras:

### Marque un número

Marque los números utilizando el teclado del terminal, que, por omisión, está en modo de marcación. Al presionar cualquier número del teclado, se abrirá el marcado, lo que mostrará automáticamente los números de su agenda de contactos que coincidan con el que está marcando. La lista se va filtrando a medida que introduce número. Puede seleccionar un contacto de la lista o seguir marcando el número. Pulse la tecla Iniciar para hacer la llamada.



### Introduzca un nombre

Para llamar a un número grabado en su agenda de contactos, introduzca el nombre y pulse **Iniciar** para que se abra el marcador. Pulse la tecla de función programable **Modo de entrada** y seleccione la opción **Nombre**. A medida que escriba las letras del nombre o apellidos, se irá filtrando la lista de contactos. Seleccione el nombre y pulse la tecla **Iniciar**.

### Cómo llamar a un contacto

Vaya a **Contactos/Listas de llamadas > Directorio de contactos**. Los contactos están ordenados alfabéticamente. Desplácese para seleccionar uno o use la tecla **Búsqueda**. Pulse la tecla **Iniciar** para marcar el número.

## Uso de la marcación rápida

Pulse la tecla **Favoritos** situada en la pantalla de inicio para que se muestre el menú de acceso directo a Favoritos, es decir, aquellos contactos cuyos números aparecen en los 10 primeros números configurados en la marcación rápida. Para llamar a uno de estos contactos, pulse el número del teclado asignado a la marcación rápida.

## Cómo contestar a una llamada

Pulse la tecla **Iniciar**. Si está activada la **Respuesta multitecla**, pulse cualquier tecla del teclado (excepto las teclas de función programable y los botones laterales).

## Llamadas de emergencia/botón de pánico

El administrador del sistema puede programar los números de emergencia. Compruebe cuál de estas funciones está disponible.

- Como tecla de **Marcación rápida**. Pulse **Funciones > Marcación rápida** y seleccione el número de emergencia.
- La tecla de función programable **Nueva llamada** abre el menú **Llamada autorizada**, que muestra una lista de cinco números que se pueden marcar seleccionando uno y pulsando **Aceptar** o pulsando el número del teclado que le corresponda.
- El botón **Hablar PTT** se puede reprogramar como **Marcación de emergencia** (también llamado Botón de pánico). Haga una prueba pulsando el botón una vez. Si aparece el diálogo emergente del Número de emergencia, la función está activada. Para hacer una llamada de emergencia pulse dos veces este botón en un intervalo de dos segundos o realice una pulsación larga. Si se muestra la **Lista de canales PTT**, utilice cualquiera de las otras dos opciones para llamadas de emergencia.

## Gestión de llamadas entrantes

Durante el transcurso de una llamada, en lugar del administrador de sesión, se muestra a ventana de llamada. Cuando reciba otra llamada podrá:

- Rechazarla pulsando **Terminar**. Si está activado el correo de voz, la llamada se desviarán al mismo.
- Silenciar el tono pulsando la tecla de función programable **Omitir**. La llamada se mostrará en el administrador de sesión hasta que deje de sonar. Si no hay respuesta, se desviarán al buzón de voz (si estuviese activado).
- Contestar la llamada pulsando **Iniciar** lo que pondrá en espera la llamada actual.
- Si desea finalizar la llamada actual y contestar la llamada entrante, pulse **Omitir** para abrir el administrador de sesión y, a continuación, pulse **Terminar** para acabar la llamada actual. A continuación, pulse **Iniciar** para contestar la llamada entrante.

- Desviar la llamada a otro número pulsando la tecla de función programable **Reenviar** e introduciendo el número de la extensión. Consulte el apartado **Desvío de llamadas entrantes** de la página 17.

## Silenciar el micrófono

La tecla de función programable **Silenciar** aparece durante las llamadas activas. Si desea silenciar el micrófono, pulse esta tecla.

Con el botón Silenciar activado seguirá escuchando al resto de interlocutores, aunque estos no podrán escucharle.

Cuando la función Silenciar está activada se muestra la tecla de función programable **Sonido**. Si desea volver a activar el micrófono, pulse la tecla de función programable **Sonido**.

## Reanudar una llamada y llamada en espera

La tecla de función programable **Espera/reanudar** aparece durante las llamadas activas. Si desea poner en espera la llamada destacada, pulse esta tecla. Púlsela otra vez para reanudar la llamada.

## Bloqueo de teclado

El teclado se puede bloquear para evitar llamadas involuntarias. En la pantalla de inicio, pulse la tecla de función programable **Características** y seleccione **Bloqueo de teclado**. Para desbloquear el teclado, pulse la tecla de función programable **Desbloquear**.

## Ajuste de volumen

Pulse los botones de volumen situados a la izquierda del terminal para ajustar el volumen de la llamada activa. Pulse estos botones mientras suena el tono de llamada para ajustar el volumen del altavoz.

## Opción manos libres

Puede conectar unos auriculares a la toma situada a la derecha del microteléfono. Se mostrará el icono de los auriculares. Se pueden utilizar auriculares con conexión bluetooth. Vaya a **Configuración > Ajustes bluetooth** para definir las opciones. En la *Guía del usuario* encontrará más instrucciones.

## Transferir llamadas y llamadas en conferencia

Durante una llamada activa, se mostrará la tecla de función programable Transferir o Transferencia ciega. La tecla que no se muestra y las opciones de Conferencia se muestran como opciones en el menú abreviado Características.

## Transferencia ciega

- 1 Conéctese con el primer interlocutor.
- 2 Pulse la tecla de función programable **Funciones** y seleccione **Transferencia ciega**.
- 3 Seleccione la tecla **Inicio** o abra una lista de llamadas o empiece a introducir un número para abrir el Marcador (la llamada activa se pone en espera).
- 4 Haga una llamada al destinatario. La transferencia se ha completado y volverá a la pantalla de Inicio o al Administrador de sesión, tanto si el destinatario contesta como si no.

## Transferencia en espera

- 1 Conéctese con el primer interlocutor.
- 2 Pulse la tecla de función programable **Transferir** para que se abra el marcador.
- 3 Llame al destinatario.
- 4 Cuando la otra parte conteste, explíquele que va a transferir la llamada al [interlocutor en espera].
- 5 Pulse la tecla de función programable **Transferir**. Las otras dos partes permanecerán en la llamada. Si no desea abandonar la llamada, no cuelgue. Seleccione la opción **Conferencia** del menú **Características**. De esta forma se conectan los tres interlocutores.

## Llamada en conferencia

- 1 Conéctese con el primer interlocutor.
- 2 Seleccione **Conferencia** del menú **Características**.
- 3 Llame al otro interlocutor.
- 4 Seleccione la tecla de función programable **Conferencia** para unirse a los interlocutores de la llamada en conferencia.

También puede poner en conferencia dos llamadas independientes usando la opción **Unirse** del menú **Características**.

## Comportamiento en conferencia

- Cuando se destaca la celda **Conferencia activa**, puede pulsar la tecla **Silenciar** para bloquear la señal del micrófono. Las teclas de función programable **Espera** y **Terminar** afectan a todos los interlocutores de la llamada en conferencia.
- Cuando se destaca la cel de un interlocutor, puede usar la opción **Silencio remoto** para cerrar el micrófono del interlocutor. Si pulsa **terminar**, se desconectará el interlocutor y si pulsa **Espera**, el interlocutor permanecerá en espera.

- Al pulsar la tecla de función programable **Características**, la opción **Dividir** dividirá la conferencia entre dos llamadas en espera independientes.

## No molestar

La opción **No molestar** desvía las llamadas al buzón de voz, si estuviese activado. Vaya a **Configuración> Ajustes de funciones> No molestar**. Active o desactive la función según corresponda.

## Desvío de llamada entrante

Cuando suene el terminal, pulse la tecla de función programable **Desviar**. Se mostrará la pantalla de **Reenvío de llamada**. La pantalla mostrará el último número al que desvió las llamadas (ya sea manual o automáticamente).

Para desviar la llamada a un número diferente, introduzca el número de destino de la misma manera que lo haría con el marcador y, a continuación, pulse la tecla de función programable **Desviar**.

## Desvío de todas las llamadas

- 1 Vaya a **Configuración> Ajustes de funciones> Reenviar**
- 2 Seleccione el tipo de reenvío: **Siempre**, **Sin respuesta** u **Ocupado**.
- 3 Introduzca el número al que deba desviarse la llamada. En la opción **Sin respuesta**, debe indicar el número de tonos necesarios para desviar la llamada.
- 4 Pulse la tecla de función programable **Activar**.

Para desactivar el reenvío de llamadas:

Realice los pasos 1 y 2 descritos anteriormente, pero pulse la tecla de función programable **Desactivar**.

## Buzón de voz

Cuando el **Correo de voz** está configurado, el icono correspondiente situado en la barra de estado indicará si hay uno o más mensajes nuevos en el **Correo de voz**.

### Para escuchar los mensajes de voz:

- 1 Pulse el icono **Mensajes** de la pantalla de inicio: Las opciones disponibles son **Urgente**, **Nuevo** y **Viejo**. Seleccione cualquiera de estas opciones.
- 2 Pulse la tecla de función programable **Conectar** y, a continuación, siga las instrucciones que escuche. Si desea eliminar los mensajes del buzón de voz, pulse la tecla de función programable **Borrar**.

## Listas de llamadas

Vaya a **Contactos/Listas de llamadas > Listas de llamadas**. Las llamadas se pueden **Ordenar**, mostrar por **Tipo**, **Borrar** la lista seleccionar una llamada y **Marcar** el número. Seleccione una llamada y pulse **OK** para ver los detalles de la misma. También podrá **Editar/Marcar** el número, **Guardar** el contacto o **Eliminar** la llamada.

## Directorio de contactos

Los contactos se pueden marcar, añadir, editar, buscar y eliminar. Tenga en cuenta que, en caso de que estuviera activado en su centro, podría añadir contactos desde el Directorio Corporativo.

Vaya a **Contactos/Listas de llamadas > Directorio de contactos**. La opción **Directorio Corporativo** podría estar disponible.

- Utilice las teclas de función programable **Editar**, **Añadir**, **Búsqueda** y **Eliminar** para personalizar sus contactos. No olvide que el **Directorio de empresas** solo permite **Añadir** y **Buscar** contactos.
- Pulse la tecla de función programable **Codificación** para acceder a los caracteres especiales, a otros idiomas y ver las opciones de mayúsculas.

Le ofrecemos las siguientes instrucciones para que se oriente a la hora de añadir o editar un contacto en el **Directorio de Contactos**

<i>Campo/Opción</i>	<i>Descripción/Función</i>
<b>Nombre/Apellidos</b>	Se pueden usar ambas opciones para realizar búsquedas. La lista está ordenada alfabéticamente por apellidos.
<b>Contacto</b>	El número de teléfono del contacto.
<b>Índice de marcado rápida</b>	Se asigna automáticamente, pero se puede cambiar o anular. Los 10 primeros números configurados se mostrarán en el menú abreviado y en la lista Favoritos.
<b>Etiqueta</b>	Identifica el contacto con una breve descripción como, por ejemplo, Ventas.
<b>Tipo de timbre</b>	Seleccione un tono identificativo de la lista desplegable para asignar un sonido determinado a cualquier contacto.
<b>Desviar contacto</b>	Si está activada la función de Desvío automático, introduzca un número para desviar llamadas de este contacto.
<b>Descartar automáticamente</b>	Active esta opción para bloquear todas las llamadas de este contacto.
<b>Desvío automático</b>	Active esta función para desviar todas las llamadas de este contacto al número de desvío del contacto (consulte el apartado Desviar contacto).
<b>Nombre de MI</b>	Se trata del identificador de Mensajería Instantánea de este contacto.

## Ajuste de perfil

El microteléfono Spectralink 84-Series presenta cuatro **Perfiles** predefinidos que se pueden personalizar para notificaciones de eventos como, por ejemplo, llamadas entrantes o sesiones PTT:

<b>Normal</b>	Alertas audibles
<b>Silencio</b>	Se silencian todos los sonidos del terminal
<b>Reunión</b>	El terminal vibra al recibir una llamada entrante.
<b>Personalizado</b>	Se puede adaptar a las necesidades individuales

En la pantalla de inicio se puede cambiar el perfil activo seleccionado. Para ello, pulse la tecla de función programable **Perfil** y seleccione una de las opciones de menú abreviado **Perfil**.

# Uso de Microsoft Lync

El administrador del sistema le aclarará si la empresa utiliza un servidor Microsoft Lync y le indicará que consulte las funciones aquí descritas. En la *Guía del usuario* encontrará más información.

## Consulta de los contactos de Lync

Si desea consultar sus contactos de Lync, vaya a **Contactos/Listas de llamadas > Contactos**. Los contactos se muestran alfabéticamente en la lista de contactos de Lync. Pulse la tecla de función programable **Grupos** para ver sus contactos frecuentes.

Puede llamar, enviar un mensaje instantáneo, ver la opción Grupos y editar los contactos de la lista de contactos de Lync.



### Icono de presencia

Icono	Descripción
	Disponible
	Ocupado, En medio de una llamada
	No molestar
	No estoy, Ahora vuelvo, Inactivo
	Sin conexión
	Desconocido

## Cómo añadir contactos de Lync

Puede añadir contactos de Lync hasta llegar a un máximo de 200.

- 1 Abra la lista de **Contactos** y pulse la tecla de función programable **Editar**. A continuación, pulse la opción **Añadir**.
- 2 Introduzca el nombre de usuario del contacto y pulse la tecla de función programable **Enviar**.

## Cómo eliminar contactos de Lync

Abra la lista de **Contactos** y pulse la tecla de función programable **Editar**. A continuación, pulse **Eliminar**.



### Eliminar contactos de Lync de su teléfono

Cuando elimine un contacto de Lync de su teléfono, también eliminará el contacto de la lista del cliente de Lync asociada a cualquier ordenador.



### Grupos del teléfono

La tecla de función programable **Grupos** conecta con el cliente Lync de su ordenador en el que se han creado y almacenado los grupos. En el teléfono no puede crear grupos nuevos o borrar grupos existentes.

No puede mover contactos de un grupo a otro de su teléfono.

## Envío y recepción de mensajes instantáneos

Vaya a la lista de contactos, seleccione un destinatario y pulse la tecla de función programable **Mensajes Instantáneos**. Se abrirá la ventana del chat de MI. Redacte el mensaje con el teclado y pulse la tecla de función programable **Enviar** o **Notas rápidas** y seleccione uno de los mensajes de la lista.

Los MI entrantes se contestan pulsando la tecla **Aceptar** o la tecla **Iniciar**. Se abrirá una ventana del chat para que conteste. Si tarda más de 20 segundos en contestar a una llamada MI, se mostrará en la lista de sesión MI como sesión MI en espera. Si pulsa la tecla de función programable **Ignorar**, se cerrará la ventana emergente y la llamada MI se añadirá a la lista de sesión. Seleccione la celda de sesión para abrir la ventana del chat.

Para acabar una llamada, chat o sesión MI, pulse la tecla **Terminar**.



### **El terminal no es compatible con llamadas en conferencia albergadas en Lync**

El teléfono Spectralink no permite iniciar, dividir o finalizar llamadas en conferencia albergadas en Lync.

## **Actualización de estado en Lync**

El estado le indica su disponibilidad al resto de contactos de Microsoft Lync.

Cambie su estado pulsando la tecla de función programable **Perfiles** y la opción **Mi estado**. A continuación, seleccione un estado. El resto de personas que usen el mismo sistema podrá ver su estado.

Si cambia el estado en su teléfono, este cambiará automáticamente en el cliente Microsoft Lync de cualquier ordenador vinculado y viceversa.

## **Cierre de sesión en Lync**

Una vez haya cerrado sesión, la línea se mostrará inactiva, su estado será sin conexión y no podrá utilizar el teléfono.

- 1 Vaya a **Configuración> Ajustes de funciones> Microsoft Lync> Cerrar sesión**.
- 2 Pulse la tecla de función programable **Cerrar sesión** y confirme la selección pulsando la tecla **Sí**.



### **La lista de llamadas se borra al cerrar sesión**

Una vez cierre sesión en Microsoft Lync desde su teléfono, se borrará la lista de llamadas.

## **Nuevo inicio de sesión en Microsoft Lync**

Una vez inicie sesión en Lync, la sesión permanecerá abierta incluso si se agota la carga de batería del teléfono, hasta que vuelva a cerrar sesión.

- 1 Para volver a iniciar sesión vaya a **Configuración> Ajustes de función > Microsoft Lync> Inicio de sesión** y seleccione la opción de inicio de sesión.
- 2 Rellene los campos obligatorios y pulse la tecla de función programable **Iniciar sesión**. Si se realiza correctamente, el icono de la línea se mostrará como registrado.



### **Error en datos de inicio de sesión**

Preste atención al introducir la contraseña, ya que si se equivoca demasiadas veces, el teléfono se bloqueará. En tal caso, póngase en contacto con el administrador del sistema.

# Funciones avanzadas

## Función Push to Talk *(si está configurada)*

La función PTT permite a los microteléfonos Spectralink 84-Series funcionar como una radio de dos vías, por lo que desde un terminal se puede transmitir a varios destinatarios, como si se tratase de un walkie-talkie.



Para definir las opciones Push to Talk (PTT) vaya a **Configuración > Ajustes básicos > Preferencias > Configuración paginación/PTT**.

Tarea	Descripción/Función
Hacer una llamada PTT	Mantenga pulsado el botón <b>Hablar</b> y, a continuación, hable por el micro. La pantalla mostrará una celda PTT activa
Contestar a una conversación PTT	Mantenga pulsado el botón <b>Hablar</b> durante 10 segundos.
Finalizar un periodo de espera.	Pulse la tecla <b>Terminar</b> .
Seleccionar un canal PTT diferente	Pulse y suelte el botón <b>Hablar</b> . Utilice las teclas <b>▲</b> y <b>▼</b> para seleccionar el canal que desee. Confirme la selección pulsando <b>Aceptar</b> .
Escuchar una conversación PTT durante una llamada	Ponga en espera la llamada telefónica. Ahora ya puede escuchar la conversación PTT.
Finalizar una conversación PTT	Si desea salir de la conversación PTT pulse la tecla <b>Terminar</b> y cierre la celda de sesión.
Cambiar el volumen de la función PTT	Pulse los botones para subir/bajar el volumen situados en el lateral del terminal durante la emisión o recepción de una conversación PTT.
Hacer una llamada de teléfono durante una conversación PTT.	Pulse la tecla <b>Iniciar</b> para marcar el número. Las transmisiones PTT no se escucharán durante la llamada telefónica.
Contestar una llamada de teléfono durante una conversación PTT.	Pulse la tecla <b>Iniciar</b> . Las transmisiones PTT no se escucharán durante la llamada telefónica.

<i>Tarea</i>	<i>Descripción/Función</i>
Desactivar función PTT	Desactive la función PTT en el menú <b>Ajustes</b> al que accedió por el icono <b>Ajustes</b> situado en la pantalla de inicio.

En la Guía del usuario dispone de más información sobre la función PTT.

## Ajustes básicos

Use el menú Configuración para sacar el máximo partido de las funciones disponibles en los microteléfonos de la Serie-84. Explore estos menús y descubra cómo optimizar la versatilidad de su terminal. Tenga en cuenta que las opciones del menú cambiarán en función de los ajustes configurados en su centro.

Vaya a **Configuración > Ajustes básicos** donde encontrará las siguientes opciones de configuración:

- |  |                                  |
|--|----------------------------------|
| 1. Preferencias                            | 6. Información de ubicación      |
| 2. Intensidad retroil.                     | 7. Actualizar configuración      |
| 3. Tiempo de espera de la retroiluminación | 8. Reinicializar el teléfono     |
| 4. Perfiles de notificación                | 9. Ajustes de bluetooth          |
| 5. Credenciales de inicio de sesión        | 10. Compatibilidad con audífonos |

## Preferencias

La primera opción del menú **Ajustes básicos** es **Preferencias**. Selecciónela para acceder a las siguientes opciones de configuración:

- |                          |                                   |
|--------------------------|-----------------------------------|
| 1. Idioma                | 7. Respuesta automática           |
| 2. Hora y fecha          | 8. Marcación con teléfono colgado |
| 3. Auriculares           | 9. Respuesta multitecla           |
| 4. Directorio de empresa | 10. Presencia                     |
| 5. Fondo                 | 11. Configuración paginación/PTT  |
| 6. Captura de pantalla   | 12. Ajustes de calendario         |



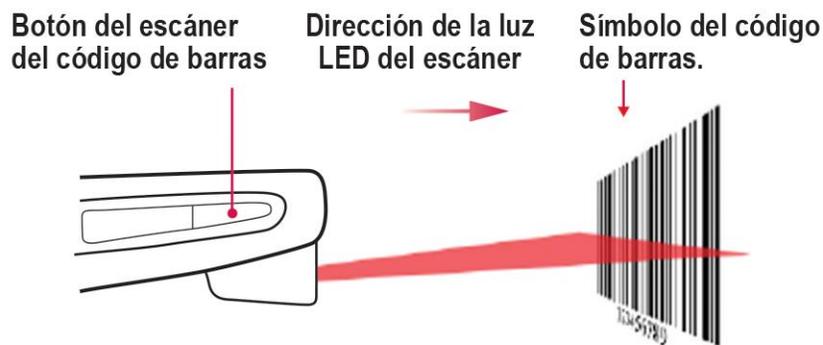
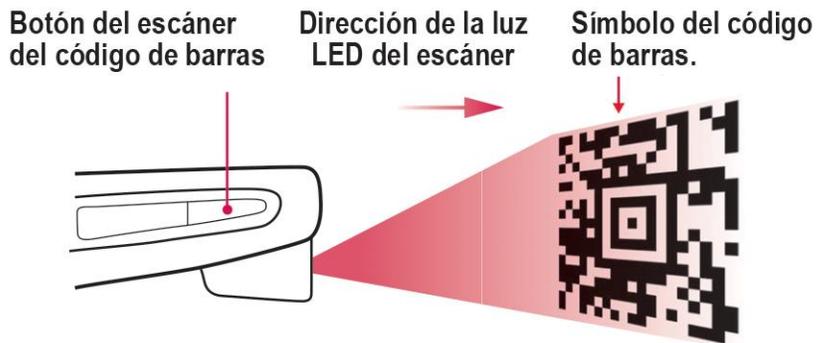
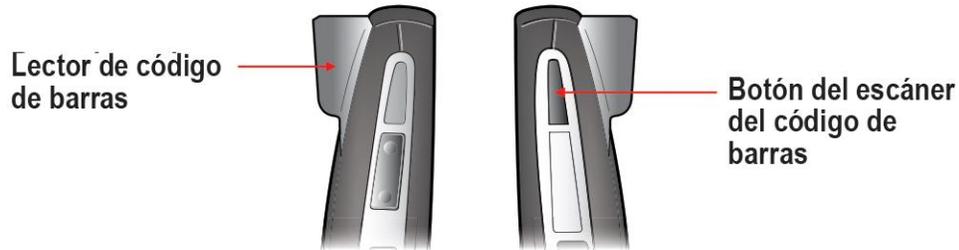
### Algunas opciones pueden no estar disponibles

Algunas opciones podrían no estar disponibles en su centro.

## Uso del lector del código de barras

Si su teléfono tiene un lector de código de barras, el escáner del código de barras está situado en la parte superior trasera del terminal. Se utiliza junto a la aplicación de a bordo o una aplicación para PC.

Hable con el administrador del sistema o consulte la *Guía del usuario* para descubrir toda la información.



# Cargadores

Hay disponibles cinco tipos de cargadores. Si necesita ayuda con alguna de estas opciones, póngase contacto con el administrador del sistema. El cargador dual tiene capacidad para cargar el terminal y una batería de recambio. El cargador USB solo carga un terminal mediante el puerto USB situado a la derecha del mismo. El cargador quad tiene capacidad para cargar cuatro baterías al mismo tiempo. El multicargador de 12 conectores es un juego de tres cargadores quad con capacidad para cargar 12 baterías al mismo tiempo. La base con altavoz para teléfono carga la batería y al mismo tiempo permite usar la función manos libres.

Las baterías de todos los teléfonos inalámbricos Spectralink 84-Series se pueden cargar con cualquier cargador de Spectralink 84-Series.

## Icono de carga

El icono de carga del terminal indica el estado de la carga de la batería del terminal.



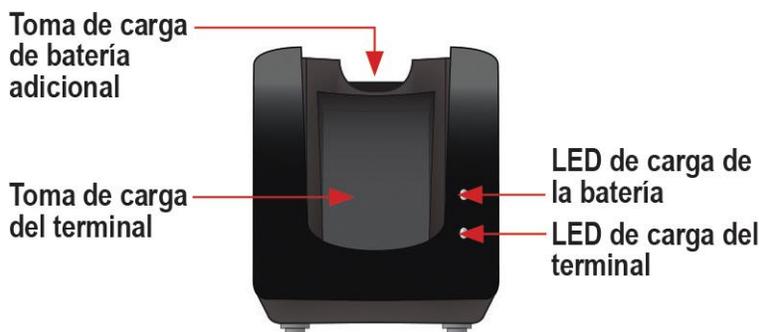
La batería se está cargando.  
El terminal está conectado al cargador.



La batería se ha cargado completamente.  
El terminal está conectado al cargador.

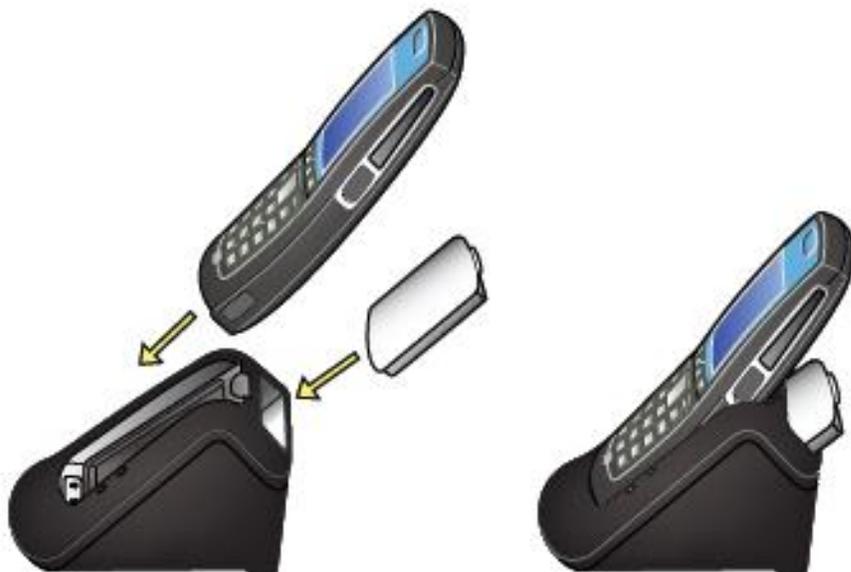
Si necesita más cargadores, póngase en contacto con el administrador del sistema

## Cargador dual



El icono de carga se mostrará cuando el microteléfono se esté cargando en modo de espera. Una vez finalizada la carga del terminal, se mostrará el icono de carga completa.

Cuando se acabe de cargar o cuando se saque el terminal, las baterías de la toma trasera empezarán a cargarse.



<i>LED</i>	<i>Carga de la batería</i>	<i>Carga del terminal</i>
Parpadeando	En carga	n/d
Verde sólido	Carga completa	Bien conectado
Desconectado	Mal apoyado o vacío	Mal apoyado o vacío

Tenga en cuenta que la batería tardará más en cargarse en la medida que se interrumpa el ciclo de carga conectando un terminal en la toma delantera.

## Cargador USB



Conecte el cargador en la toma de la pared. Abra con cuidado la tapa situada en la parte lateral del terminal, en la parte de abajo, y conecte el cable USB. Los iconos de carga se mostrarán según la descripción anterior sobre este tipo de cargador.

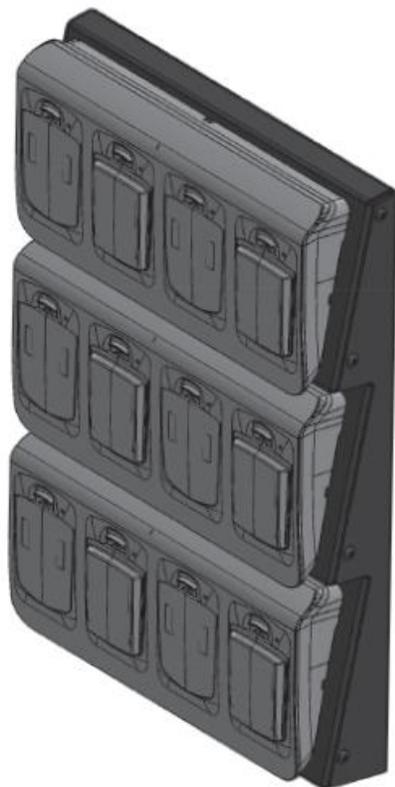
## Cargador Quad



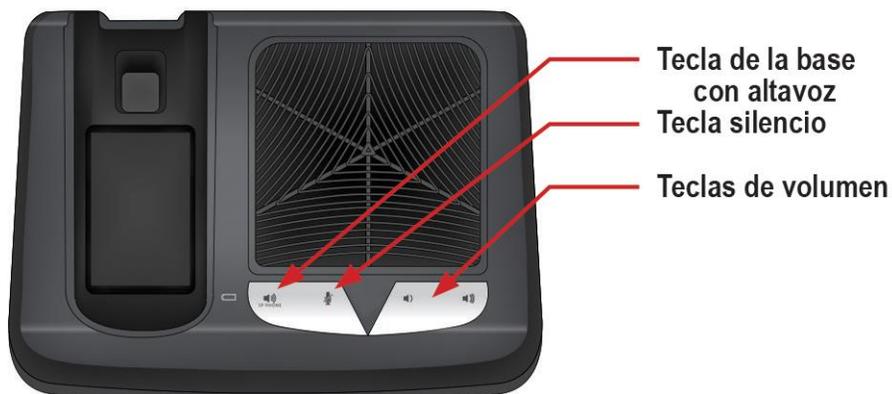
El cargador quad se usa en centro en los que otros cargadores no rinden adecuadamente. La batería se inserta en la toma de carga. La luz LED de la parte superior indica el estado de la carga de la batería en los conectores. Una luz que parpadea indica que la batería se está cargando. Cuando se detiene el parpadeo y la luz permanece verde, la batería ya se ha cargado. Si la luz está apagada, el conector está vacío, la batería no está bien conectada o no hay corriente en el aparato.

## Multicargador de 12 conectores

El multicargador de 12 conectores es un juego tres cargadores quad y se sirve para entornos donde se usa una gran cantidad de terminales móviles. Se suele montar en una pared de una zona accesible. Las luces LED situadas encima de los conectores de carga funcionan igual que en el cargador quad.



## Base con altavoz para teléfono



La base con altavoz para teléfono combina las funciones de un altavoz con las prestaciones de un cargador y le ofrece todas las funciones de un terminal inalámbrico cuando deba permanecer en un lugar.

Cuando el terminal está en la base, el audio se reproduce por el altavoz y se puede ajustar con los botones de volumen situados en la parte de delante. La tecla de la base para teléfono sirve para dar línea o finalizar una llamada.

La base con altavoz para teléfono también sirve para cargar el terminal y una batería de recambio. Las instrucciones son las mismas que las del cargador dual.

Antes de ponerlo en la base, no olvide comprobar si el terminal tiene la batería puesta. Si lo conecta a la base sin batería, el terminal no funcionará correctamente.



### Referencia online

La *Guía de inicio rápido de los terminales Spectralink 8410 Series* le ofrece toda la información necesaria para utilizar las funciones de la base con altavoz para teléfono.

# Baterías



Baterías



Baterías de recambio

El terminal incorpora una batería extraíble que debe cargarse regularmente. Antes del primer uso, debe cargar completamente la batería del microteléfono. Según el tipo de cargador que utilice, la carga tardará varias horas en completarse.

Tipo	Tiempo de conversación	Tiempo en espera	Tiempo de carga*
Normal	8 horas	80 horas	3,5 horas habitualmente
Ampliación	12 horas	120 horas	5 horas habitualmente

\*Si usa el cargador quad o el cargador de 12 conexiones.



## Baterías

Para lograr que la batería rinda al máximo, antes del primer uso, debe cargar completamente la batería del terminal.



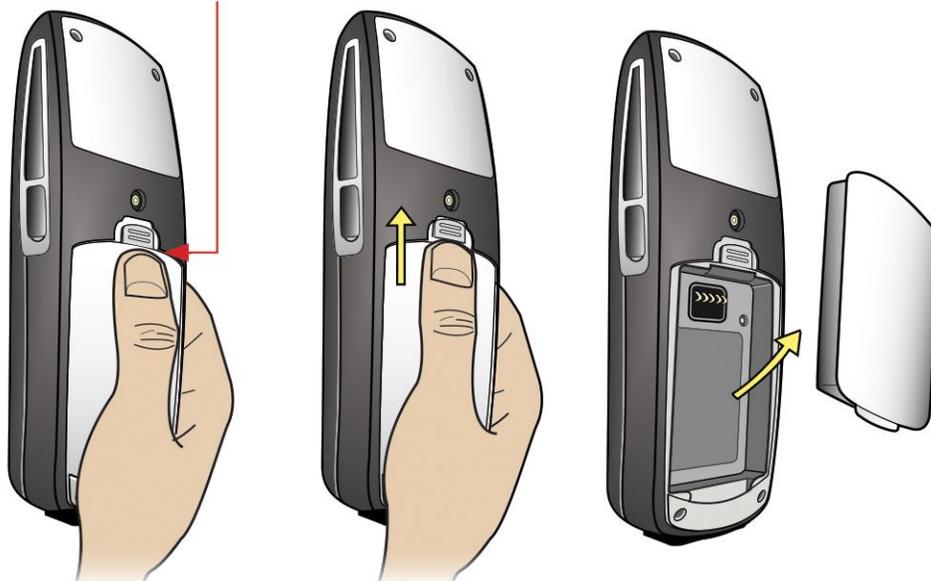
## Advertencia

No apague el terminal quitando la batería. Primero, apáguelo pulsando el botón correspondiente y, a continuación, saque la batería si tiene que cambiarla.

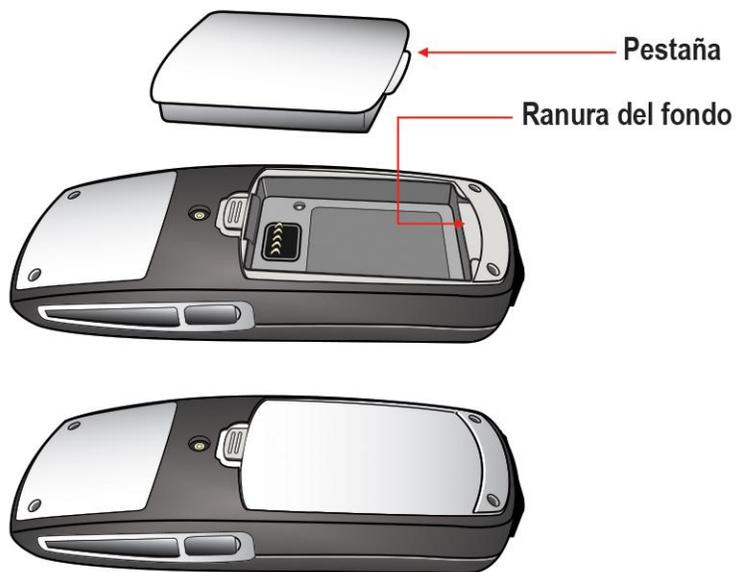
## Cómo sacar y cambiar la batería

Para quitar la batería, abra el cierre. La batería se queda suelta.

**Cierre para  
extraer la batería**



Para cambiar la batería, deslice la pestaña de la misma hacia la ranura del fondo de la cavidad del terminal. Presione suavemente la batería hasta que entre en el sitio. La batería debe entrar en el sitio aplicando una presión mínima, según se muestra a continuación.



# Aviso para usuarios de los teléfonos inalámbricos Spectralink 84-Series

## *OFERTA de software con código abierto GPL y LGPL*

El microteléfono de Spectralink 84-Series que ha recibido puede contener (parcialmente) varios programas gratuitos (licencias de software que permiten ejecutar, copiar, distribuir, cambiar y mejorar el software).

En la siguiente dirección encontrará una lista completa de todo el software de código abierto incluido en el terminal Spectralink 84-Series, así como la licencia e información sobre derechos de autor: <http://support.spectralink.com>.

También podrá conseguir dicha información dirigiéndose a Spectralink por correo ordinario o electrónico a las direcciones indicadas más adelante.

La empresa ofrecerá los artículos enumerados en el apartado "Oferta de software con código abierto GPL y LGPL" (disponibles en <http://support.spectralink.com>) durante al menos tres (3) años a partir de la fecha de distribución del producto correspondiente, a todo aquel que se dirija a las direcciones indicadas más adelante, todo ello por un precio no superior a los gastos de envío

### **Información de contacto para solicitar el código fuente**

Spectralink Open Source Manager

(Administrador de código abierto de Spectralink)

2560 55th Street

Boulder, CO 80301

OpenSource@Spectralink.com